

ALEC ROTH

Verlass uns nicht
(Forsake us not)

a Passiontide motet
for unaccompanied choir
(SSATBB)

ALLE RECHTE VORBEHALTEN · ALL RIGHTS RESERVED

EDITION PETERS

LEIPZIG · LONDON · NEW YORK

Verlass uns Nicht was commissioned by Ex Cathedra, supported by Isabel, Peter and Christopher in loving memory of Ernest Churcher. The first performance was given by Ex Cathedra directed by Jeffrey Skidmore, as a prelude to the performance of J. S. Bach's St John Passion, Symphony Hall, Birmingham, Good Friday, 14 April 2017.

Verlass uns nicht (Forsake us not)
a motet before the *Johannes-Passion* of J. S. Bach
based on the plainsong hymn *Rex Christe Factor Omnium*

TEXT:

Original German

Christe, du Schöpfer aller Welt,
du König, der die Gläub'gen hält,
weil unser Bitten dir gefällt,
nimm unser Loblied an, o Held.

Kein Maß hat deine Gnad gekannt,
hat in Geduld mit starker Hand
durch Leid am Kreuz gelöst das Band,
das Adams Sünde um uns wand.

Vor dem die Sterne neigen sich,
du kamst ins Fleisch demütiglich,
darin zu leiden williglich;
in Todesschmerz dein Leib erblich.

Die Hand gebunden ausgestreckt,
zu lösen, was in Banden steckt,
hast du mit Gnad den Zorn bedeckt,
den Menschenschuld in Gott erweckt.

Du hangst am Kreuze sterbend hier,
und doch erbebt die Erd vor dir,
der Geist der Kraft geht aus von dir,
die stolze Welt erblasst vor dir.

Jetzt um dein Siegerangesicht
des ewgen Vaters Glanz sich flicht,
jetzt mit des Geistes Kraft und Licht,
o König du, verlass uns nicht.

Theodor Kliefoth (1875)

English singing translation

O Lord, creator of the world,
of all who trust in you, the king,
be pleased to hear our humble prayer;
accept the hymn of praise we sing.

Your boundless grace so freely given,
with strength and patience fortified,
through sorrow on the cross has loosed
the bonds of sin around us tied.

A king to whom the stars bow down,
you came our human form to share,
therein to suffer willingly
the pains of death you now must bear.

Yet through the pain your hands reach out
to loosen what in bondage lay;
with grace all anger you assuage,
and human guilt is washed away.

You hang upon the cross to die,
while all the Earth lies trembling here,
and as the breath of life is spent,
the proud world shudders, pale with fear.

A crown to seal your victory
the Father's grace does now allot;
empowered by the Spirit's light,
O mighty king, forsake us not.

Alec Roth (2017)

DURATION: 4 minutes approx.

Verlass uns nicht

a motet before the *Johannes-Passion*
based on the plainsong hymn
Rex Christe Factor Omnium
for unaccompanied choir
(SSATBB)

German: Theodor Kliefoth
English: Alec Roth

Alec Roth

Senza misura

Solo (Cantor/Tenor/Bass)



Chri-ste, du Schöp-fer al-ler Welt, du Kö-nig, der die Gläub'-gen hält, weil un-ser Bit-
O Lord, cre-a-tor of the world, of all who trust in thee, the king, be pleased to hear

SOPRANO 1 *pp* *mf*
mm *o*

SOPRANO 2 *pp* *mf*
mm *o*

ALTO *pp*
mm *o*

-ten dir ge-fällt, nimm un-ser Lob-lied an, o Held. A - men. (nn)
our hum-ble prayer; ac-cept the hymn of praise we sing. A - men. (nn)

A In tempo

2 S1 *mp* *mf* *mp* *mf*

Herr. O Herr. O Herr. O Herr. O
Lord. O Lord. O Lord. O Lord. O

S2 *mp* *mf* *mp* *mf*

Herr. O Herr. O Herr. O Herr. O
Lord. O Lord. O Lord. O Lord. O

A *f*

Kein Maß hat dei-ne Gnad ge-kannt, hat in Ge-duld mit stark-er Hand
Your bound-less grace so free-ly given, with strength and pa-tience for-ti-fied,